

**Zmluva č. 70/2019 - VZN**  
**o poskytnutí dotácie na projekt „CASSOVIA FOLKFEST -**  
**Medzinárodný folklórny festival“**

uzavretá podľa § 51 Občianskeho zákonníka

**Zmluvné strany:**

**1. Košický samosprávny kraj**

zastúpený: Ing. Rastislav Trnka, predseda  
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice  
IČO: 35541016  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000271435/8180  
IBAN: SK 22 8180 0000 0070 0027 1435

(ďalej len „poskytovateľ“)

**2. KULTOBIN, spol. s r.o. Košice**

zastúpený: Ing. Vladimír Urban, konateľ  
sídlo: Starozagorská 10, 040 23 Košice  
IČO: 31674992  
bankové spojenie:  
číslo účtu:  
IBAN:

Zápis v registri Okresného súdu Košice I, vložka číslo 3295/V dňa 25.06.1993

(ďalej len „žiadateľ“)

poskytovateľ a žiadateľ (spolu ďalej len „zmluvné strany“)

**Článok I**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie z rozpočtu poskytovateľa vo výške 3 350 € (slovom Tritisíc trisťpäťdesiat eur) žiadateľovi na financovanie realizácie projektu „*CASSOVIA FOLKFEST - Medzinárodný folklórny festival*“ (ďalej len „projekt“) za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
2. Podujatie je sviatkom tradičnej kultúry rôznych národov zasadený do súčasného mestského prostredia. Súčasťou projektu sú aj ďalšie aktivity: jarmok remesiel, tvorivé dielne pre deti, tanečný dom, tance národov a prezentácia ďalších kultúr z rôznych svetových destinácií. Cieľom projektu je priblíženie tradičnej ľudovej kultúry obyvateľom a návštevníkom, zlepšenie dostupnosti tradičnej a ľudovej kultúry pre všetky vekové kategórie, poznávanie a zapojenie širokých vrstiev obyvateľstva do kultúrneho diania ako aj zvýšiť záujem o ľudovú kultúru a jej uchovávanie.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje previesť finančné prostriedky vo výške poskytnutej dotácie na účet žiadateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy bezhotovostným prevodom do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

4. Žiadateľ sa zaväzuje prevziať dotáciu a sumu použiť na účel špecifikovaný v tejto zmluve.

## Článok II Podmienky použitia dotácie

1. Žiadateľ je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu len na realizáciu projektu a len na úhradu schválených výdavkov takto:

Žiadosť zo dňa	Názov projektu	Dotácia (EUR)	Charakter výdavkov	Druh výdavkov
26.02.2019	CASSOVIA FOLKFEST - Medzinárodný folklórny festival	3 350	Bežné výdavky	Honoráre, služby súvisiace s realizáciou projektu – ozvučenie, osvetlenie, cestovné a prepravné, ubytovanie, propagácia a publicita

2. Dotáciu je možné použiť najneskôr do 15. augusta 2019.
3. Žiadateľ berie na vedomie povinnosť uskutočňovať platby zásadne bezhotovostne.
4. Žiadateľ je povinný viesť poskytnuté finančné prostriedky na samostatnom účte v peňažnom ústave.
5. Výnosy z dotácie, tzn. kladný rozdiel medzi úrokmi z dotácie a poplatkami za vedenie osobitného účtu, sú podľa § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov príjmom rozpočtu poskytovateľa. Žiadateľ je povinný odvieť výnosy z dotácie na účet poskytovateľa s uvedením variabilného symbolu 243 do 20. 08. 2019 a zároveň zaslať finančnému odboru Úradu Košického samosprávneho kraja avízo o platbe. Ak výnosy z dotácie nevznikli, je žiadateľ povinný v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
6. Žiadateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jej použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o dotácii vedená účtovná evidencia.
8. Žiadateľ je oprávnený vo vyúčtovaní poskytnutej dotácie uplatniť si aj výdavky, ktoré vynaložil v roku 2019 na realizáciu projektu pred uzavretím tejto zmluvy.
9. Ak žiadateľ nebude realizovať projekt, je povinný bez zbytočného odkladu písomne o tejto skutočnosti informovať poskytovateľa a vrátiť dotáciu v plnom rozsahu poskytovateľovi najneskôr do 15. 08. 2019.
10. V prípade, ak žiadateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný nevyčerpanú časť dotácie vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 20. 08. 2019.
11. Finančné prostriedky, ktoré žiadateľ nevyčerpal v priebehu rozpočtového roka 2019 je povinný vrátiť na účet poskytovateľa č. ú. 7000271435/8180, IBAN SK 22 8180 0000 0070 0027 1435 s uvedením variabilného symbolu 644 a zároveň zaslať finančnému odboru Úradu Košického samosprávneho kraja avízo o ich vrátení.
12. Žiadateľ je povinný pri informovaní o projekte, na ktorý bola dotácia podľa Článku I tejto zmluvy poskytnutá a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom,

alebo inej jeho propagácii uviesť, že bol spolufinancovaný z dotácie poskytovateľa (logo a forma podpory).

13. Žiadateľ je povinný vrátiť dotáciu vo výške, ktorá bola vyčíslená poskytovateľom ako neoprávnený výdavok na základe žiadateľom predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti žiadateľovi.
14. Žiadateľ je povinný vrátiť dotáciu v celej výške v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore so zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitia dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenia lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržania ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou, a to v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia tejto skutočnosti žiadateľovi.

### **Článok III**

#### **Podmienky vyúčtovania dotácie**

1. Žiadateľ je povinný vyúčtovať použitie dotácie do 30 dní od ukončenia realizácie projektu, na ktorý boli finančné prostriedky poskytnuté, najneskôr však do 15. 08. 2019.
2. Vyúčtovanie musí obsahovať:
  - a) písomné vecné vyhodnotenie projektu, na realizáciu ktorého bola dotácia poskytnutá, z ktorého bude zrejmé dodržanie určeného účelu,
  - b) preukázanie propagácie poskytovateľa, že sa spolupodieľal na financovaní projektu (logo a forma podpory),
  - c) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vrátane kópií bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúcich použitie finančných prostriedkov v súlade s Článkom I tejto zmluvy, dokladu o odvedení výnosov z poskytnutej dotácie v zmysle Článku II bod 5 tejto zmluvy a dokladu o vrátení nevyčerpanej dotácie v zmysle Článku II bod 10 tejto zmluvy.
3. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov budú žiadateľovi vrátené na dopracovanie. Žiadateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskôr do 10 dní odo dňa vrátenia, inak sa na ne hľadí ako na neoprávnene vynaložené
4. Poskytovateľ je oprávnený vykonať kontrolu dodržania účelu a podmienok poskytnutia dotácie a správnosti vyúčtovania dotácie, dohodnutých v tejto zmluve.
5. Akékoľvek použitie dotácie, ktorá je poskytnutá z verejných prostriedkov, v rozpore s touto zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Článok IV**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä vyúčtovanie dotácie a oznámenia podľa čl. II tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
5. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenie tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
6. Žiadateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi akúkoľvek zmenu identifikačných údajov žiadateľa uvedených v záhlaví tejto zmluvy bezodkladne, t. j. najneskôr do 3 dní. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá žiadateľ poskytovateľovi za škodu, ktorá mu takýmto porušením povinností vznikla.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každej zo zmluvných strán sú určené po dva rovnopisy
8. Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich plniť.

Košice, dňa 05.08.2019

Košice, dňa 17.07.2019

Poskytovateľ:

Žiadateľ:

.....  
Ing. Rastislav Trnka  
predseda

.....  
Ing. Vladimír Urban  
konateľ